

## هیچ کودکی چریک نیست



علی ورامینی

دبیر گروه فرهنگ

از «ایکس» به «اینستاگرام» می‌روم و از آنجا به «تلگرام» و مدام این چرخه باطل را تکرار می‌کنم. این بار می‌خواهم ببینم که جز ارذل بی‌ونام و نشانی که مشغول فحاشی هستند و آن هشتگ مایه شرم زبان فارسی را تزد کرده‌اند، آیا آدم نشان‌دار و حسابی‌ای هم پیدا می‌شود که از این قوم‌الظالمین دفاع کند و اگر می‌کند، منطقیست. منظور از آدم نشان‌دار کسی است که از هشتگ‌هایش ارتزاق نمی‌کند، می‌اندیشد و پیش از این هم حرف قابل‌اعتنایی زده است. به نام مرتضی مریدیها می‌رسم. استاد سابق گروه علوم سیاسی دانشگاه علامه طباطبایی؛ نامی آشنا در فضای ترجمه و روشنفکری که همیشه برای اهل کتاب نام معتبری در ترجمه و تألیف بود. این روزها مریدیها هم قیای دیگری بر تن کرده است. در سخنرانی‌ها و نوشته‌هایش واضحاً از فضای آکادمیک و روشنفکری فاصله گرفته و بیشتر سمت رویکردهای عام‌پسند رفته است. با اینکه خیلی وقت بود دیگر از گفته‌های شاذ ایشان غافل گیر نمی‌شدم، این بار حسابی بهت‌زده شدم. استوری چنداسلایدی ایشان با این شروع می‌شود که «کودک فلسطینی یعنی چه؟» و بعد می‌خواهند که مخاطب‌پند فرقی بین کودک و چریک نیست و با این ترکیب از آنها سوءاستفاده نکنند. در نهایت توصیه می‌کنند که چفر باشیدوبی قلی. احتمالاً به لحاظ احساسی منظورشان است و دنباله همان ایده‌ای که می‌گوید «بالاخره این کشته‌شدن‌ها هم پرتی‌های جنگ است و هزینه بهتر شدن جهان».

حتماً هر چیزی می‌تواند مورد شبهه قرار بگیرد و سوال برانگیز شود، اما بعد می‌دانم این سوال که چه فرق است بین کودک با چریک و سرباز، سوالی باشد که امروز به ذهن استاد نام‌آشنای اندیشه‌سیاسی آمده باشد. بعد است ایشان ندانند که تفاوت است میان طفل صغیری که هنوز قوای شناخت جهان پیرامونش را ندارد و از سر جبر روزگار میان آتش و خون به دنیا آمده است با چریکی که خودش انتخاب کرده لباس رزم به تن کند؟ البته که کار متفکر به چالش کشیدن بدیهیات است، ولی به گمانم عام‌ترین مردم هم دلایل متقنی برای این داشته باشند که چرا کودک با چریک متفاوت است و چرا باید از کودک در سخت‌ترین شرایط جنگی هم حراست شود.

ایشان در ادامه گفته‌اند که اگر کودک بودن برای کسی مهم است باید که کودکان حادثه‌های دیگر هم مهم باشد. حتماً همین‌طور است. کسی که کودک فلسطینی برایش مهم باشد اما دیگر کودک‌ها نه، قطعاً غشی در کارش است و یا تفکرش ایراد دارد. کودک فلسطینی همان قدر مهم است که کودک اوکراینی، کودکی که در حمله هفتم اکتبر قربانی شده، کودک کشته‌شده در هوایماری اوکراینی و همه کودکان عالم فارغ از اینکه پدر و مادرشان کجا هستند و کجا زندگی می‌کنند.

جناب مریدیها در همین چند خطش بیش از همه خود و تئوری‌اش را باطل می‌کند. زبان ناخودآگاه آدمی را هویدا می‌کند. مثالی که ایشان می‌زنند، کودکان قربانی حملات ۱۱ سپتامبر، مثال درستی برای نقد رادیکال‌های سوسیو ماقبل ایشان است؛ آنان که که از آدم‌های دیگری انسانیت‌زدایی می‌کنند. ولی پیش‌تر باید از خود ایشان پرسید که شما چرا وقتی همه عالم و میلیون‌ها فارسی‌زبان از مردم اوکراین دفاع می‌کردند این شبهه برایتان به وجود نیامد و نوبت به کودک فلسطینی که رسید موراً از ماست می‌کشید؟ خود شما که نگران کودکان ۲۳ سال پیش حملات یازده سپتامبر هستید تا به حال از کودکانی که قربانی حمله تروریستی کرمان هم شدند گفته‌اید؟ و پرسشی مهم‌تر مسئله فلسطین و کشته شدن کودکان مسئله امروز و دیروز نیست. تاریخ مسئله آن دیار از هفتم اکتبر شروع نمی‌شود، این را حتماً شما که استاد علوم سیاسی هستید بهتر از دیگران می‌دانید. پس چرا چنین می‌گویند که انگار کل مسئله از همان هفتم اکتبر شروع شده و همه این سبعیت اسرائیل فقط دفاع از خود از بساهفتم اکتبر است؟

در نهایت آقای مریدیها توصیه کرده‌اند که مخاطبان‌شان چنان باشند که روی حماقت‌شان چندان حساب نکنند. اتفاقاً ایشان هم خیلی روی بلاهت ما حساب باز کرده‌اند. گوئی که همه چون کبک سر در برف دارند و ایشان چون جوی مینروا در دل تاریکی شب مشغول آگاه کردن بقیه و نورتاباندن بر حقیقتند. کمی سر می‌چرخانند و ما را بلکه صداها روشنفکر، فعال سیاسی، روزنامه‌نگار و... می‌دیدند که هزاران بار بیشتر از ایشان هزینه داده‌اند و امروزی کینه و عده آن سمتی می‌ایستند که همیشه برای آن هزینه داده‌اند؛ سمت مظلوم. در عجب چطور آن نویسنده‌ای که سال‌ها پیش آن متن رقیق را در باره عشق نوشت، با آن ادبیات درخشان که می‌توان خط به خطش را بارها خواند حظ برد و به دیگران هم توصیه کرد، امروز ادبیاتش هم‌تراز با زشت‌سایبری یک طرز تفکر خاص شده که بوی بلاهت‌شان از کلمه به کلمه متن‌های کوتاه‌شان بیرون می‌زند؟ چطور آن آدم که چنین عشق را توصیف می‌کند فرقی بین کودک و چریک نمی‌بیند؟



## از بازداشت نایب رئیس تا قعرنشینی مطلق

### بررسی شرایط تیم ملی والیبال ایران در مسابقات لیگ ملت‌ها



سپهر خرمی

گزارشگر ورزشی هم‌پهن

تیم ملی والیبال ایران که در سال‌های نه‌چندان دور «گره سیاه» قدرت‌های والیبال دنیا بود، حالا با افت چشمگیر کیفیت فنی کار فنی و بازیکنان در رده ملی، دیگر توانایی بردن حتی یک مسابقه را هم ندارد. تیم ملی ایران در مسابقات لیگ ملت‌ها در پایان دور نخست با چهار شکست از چهار مسابقه، ضعیف‌ترین تیم این رقابت‌ها لقب گرفته که با اقتدار قعرنشینی این تورنمنت است. فارغ از بحث فنی اما حواشی عجیب و غریبی گریبان‌گیر این تیم شده است. از کم شدن نایب‌رئیس فدراسیون والیبال تا سایه سنگین سعید معروف که بعد از گذشت بیش از یک‌سال از خداحافظی او، همچنان نام‌اش روی بازیکنان حاضر در ترکیب اصلی سنگینی می‌کند. سعید معروف شاید اگر به تیم ملی برگردد حواشی تاحدودی پایان یابد اما مهم‌ترین موضوع در خصوص بازگشت سعید معروف به تیم ملی این بار به‌عنوان مربی، فاکتور تجربه است که او فاقد آن است. قعرنشینی ایران در لیگ ملت‌ها، صعود ایران به المپیک را هم به یک رویا تبدیل کرده است. ایران باید حداقل هفت برد کسب کند تا المپیک شود اما فعلاً عدد صفر مقابل بردهای ایران است. در این گزارش قصد داریم آخرین حواشی و اخبار مربوط به والیبال ایران را مورد بررسی قرار دهیم.

#### انتخاب‌شبهه برانگیز

هوادران والیبال طی یک‌دهه اخیر عادت کرده بودند که فدراسیون این رشته ورزشی دست به انتخاب مربیان بزرگ و باسابقه بزنند. بعد از رفتن ولاسکو بازم فدراسیون فوتبال درصد انتخاب مربیانی مشهور برآمد تا روند نتیجه‌گیری ایران همچنان مثبت باقی بماند. تاحدودی نیز در این امر موفق بودند اما با دور شدن ستارگان نسل طلایی والیبال، فدراسیون نیز با مشکلات متعددی روبه‌رو شد که نشان می‌داد در بخش توسعه و آموزش مانند دو دهه اخیر، خوب کار نشده که بازیکنان جانشین نتوانستند راه نسل طلایی را ادامه دهند. از سوی دیگر فدراسیون والیبال نیز بنا به دلایل متعدد نتوانست سرمربی مشهوری را معرفی کند. مورس موتا پائز، سرمربی برزیلی تیم ملی والیبال مردان ایران، دستیار اول سابق برناردو رزنده، پرافتخارترین مربی والیبال دنیا با بیش از دو دهه تجربه در مربیگری، آموزش و توسعه بازیکنان با استعداد، تبحر خاصی در برنامه‌ریزی تمرینات و تدریس تکنیک‌های پیشرفته داشته که از دید فدراسیون والیبال افتخارات عناوین او در دنیای مربیگری به‌عنوان دستیار رزنده در تیم ملی برزیل و دستیار فلیپ بلین در تیم ملی فرانسه، فاکتورهای مهمی است که او را سرمربی ایران کرده است.

#### تقابل حساس با چین

تیم ملی والیبال ایران در مسابقات لیگ ملت‌های ۲۰۱۹، ۱۵ مسابقه موفق به کسب ۱۲ پیروزی و فقط سه شکست شد و بعد از برزیل رتبه دوم این رقابت‌ها را به‌دست آورد. در آن رقابت‌ها چین دهم شد ولی حالا شرایط طوری شده که چین برای قهرمانی می‌جنگد و ایران برای فرار از قعرنشینی و کسب اولین پیروزی بعد از چهار مسابقه تیم ملی والیبال ایران بعد از چهار شکست حالا در اندیشه آغاز دور دوم این رقابت‌ها در کشور چین است. نکته حائز اهمیت اینکه در دور دوم کشور چین میزبان است و اگر ایران بتواند از سد این تیم با حساب سه بر صفر عبور کند با توجه به اینکه ایران رتبه به‌مراتب پایین‌تری در رنکینگ دارد امتیاز قابل ملاحظه ۱۷ را از این مسابقه دشت خواهد کرد. مورس موتا پائز، سرمربی تیم ملی والیبال ایران که تاکنون در بازی‌های دوستانه و رسمی هفت‌بار شکست خورده، حالا در هشتمین دور خود برابر تیم موردعلاقه‌اش قرار خواهد گرفت. تیم ملی والیبال ایران که در حال حاضر در رنکینگ فدراسیون جهانی والیبال ۱۹۵/۲۸ امتیاز

در رتبه شانزدهم قرار دارد، باید در اولین دیدار خود در هفته دوم لیگ ملت‌ها به مصاف چین برود. چین هم‌اکنون با ۲۶/۲۴ امتیاز در رتبه چهارم قرار دارد و ۱۲ پله در رنکینگ از ایران جلوتر است. تیم ملی والیبال ایران در صورتی که بتواند با نتیجه سه بر صفر چین را شکست دهد ۱۷/۰۱ امتیاز کسب خواهد کرد. در صورتی که سه بر یک مسابقه را از آن خود کند ۱۴/۵۱ امتیاز به دست خواهد آورد. همچنین اگر سه بر دو برابر چین پیروز شود ۱۲/۰۱ امتیاز به حساب رنکینگ ایران و اریز خواهد شد. تیم ملی والیبال چین با سرمربیگری فلیپ بلین فرانسوی به‌رمغ غیبت یوکی ایشیکاوا و اوران تاکاهاشی دو ستاره خود. در هفته اول لیگ ملت‌ها نتایج درخشانی گرفت و توانست صربستان، آرژانتین و کوبا را شکست دهد و تنها به تیم قدرتمند ایتالیا باخت و با سه برد و یک شکست در رتبه ششم قرار گرفته است. فلیپ بلین اما قصد دارد تیم کاملی را برای هفته دوم به میزبانی چین راهی این رقابت‌ها کند تا از امتیاز میزبانی نیز بهره کامل برده باشد و تمیض را به صدر جدول نزدیک کند.

#### چه خبر از ولاسکو؟

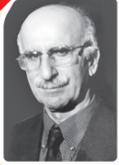
خولیو ولاسکو آرژانتینی اما فردی بود که مردم را با والیبال آشنی داد و با شخصیت کاریزماتیک که داشت باعث شد بسیاری از هواداران فوتبال حتی به سمت والیبال سوق داده شوند. به‌یکباره برای مسابقات تیم ملی والیبال در سالان ۱۲ هزار نفری، بیش از ۱۵ هزار نفر تماشاگر می‌آمد و ایران می‌توانست مقابل رقیبای قدرتمندی چون برزیل، ایتالیا، صربستان و فرانسه قد علم کند. بعد از رفتن ولاسکو این مسیر تاحدودی ادامه داشت. بسیاری تصور می‌کنند ولاسکو بازنشست شده، چراکه بعد از رفتن از ایران اعلام کرد آخرین تیمی که مربیگری می‌کند تیم ملی کشورش یعنی آرژانتین است، اما او همچنان در اوج دوران مربیگری است. تیم ملی والیبال زنان ایتالیا با سرمربیگری خولیو ولاسکو صبح دیروز نتوانست به‌احتی با نتیجه سه بر صفر جمهوری دومینیکن را شکست دهد و پنجمین برد خود را به دست آورد. در این دیدار شاگردان خولیو ولاسکو ست‌های بازی را با نتایج ۲۵، ۱۲ بر ۲۵ و ۱۹ بر ۲۱ پیروز شدند و با کسب پنجمین برد خود از شش مسابقه به رتبه دوم جدول لیگ ملت‌ها صعود کردند. خولیو ولاسکو، سرمربی تیم زنان ایتالیا با این نتایجی که به دست آورده تقریباً جواز حضور در المپیک پاریس را کسب کرده است.

#### ماجرای عجیب نایب‌رئیس که کم شد

تیم ملی والیبال در حالی بامداد دوشنبه گذشته با سرپرستی وحید مرادی، نایب‌رئیس فدراسیون از مسیر تهران -دوبی- عازم برزیل شد که نایب‌رئیس فدراسیون، به‌دلیل مشکل پیش‌آمده از دید رسانه‌ها و هماهنگی از دید رئیس فدراسیون در دوبی قادر به همراهی تیم نشده بود. میلاد تقوی، رئیس فدراسیون در گفت‌وگو با ایرنا، در خصوص این مسئله اظهار داشت: «وحید مرادی با هماهنگی فدراسیون والیبال برای پیگیری مسائل شخصی یکی از بستگانش، از همراهی تیم ملی بازمماند. پس از این اتفاق امیر خوش‌خبر راه‌راهی برزیل کردیم تا سرپرستی تیم ملی را برعهده بگیرد. اتفاقی که برای مرادی افتاد یک مسئله کاملاً شخصی است و هیچ اتفاق دیگری در این خصوص رخ نداده است.» این در حالی است که سرانجام واقعیت از سوی میلاد تقوی ظهر دیروز رسانه‌های شد: «برای اولین بار می‌خواهم بگویم، هر چند تلاش‌ها را کردم که نتوانم اما وقتی می‌بینم در صداوسیما، فضای مجازی و رسانه‌ها حرف زده می‌شود، می‌خواهم این را بگویم که مردم قضاوت کنند. یکی از اقوام آقای مرادی در یک بانک ایرانی دومی وامی گرفته و مرادی سه‌هفته چک برای ضمانت داده است. وام کامل بازپرداخت نشد، چک برگشت خورد و ایشان هم گرفتار شد. این مسئله شخصی چیزی است که از نظر انسانی درست باشد که بگویم؟» این در حالی است که به تکیذ عجیب فدراسیون والیبال مبنی بر بازداشت وحید مرادی در کشور دوبی شایعات بسیاری علیه‌اش پخش و وحید مرادی مطرح شده بود. بسیاری این اتفاق را امنیتی قلمداد کرده بودند که حالا مشخص شده مرادی به‌دلیل چک ضمانتی که برای یکی از اقوام خود گرو گذاشته بود، در کشور امارات بازداشت است.

## چهره

## وکیل مترجم



مرتضی کلانتریان در سال ۱۳۱۱ در تنکابن متولد شد. او پس از پایان تحصیلات متوسطه، در رشته حقوق مشغول به تحصیل شد و دکترای حقوق خود را از دانشگاه پاریس گرفت. کلانتریان بعد از بازگشت به ایران به‌عنوان قاضی دادگستری مشغول به کار شد و مدتی

پس از بازنشستگی به کار وکالت پرداخت، اما وکالت را نیز ادامه نداد و به ترجمه متون ادبی و حقوقی روی آورد. از آثار که این مترجم و حقوقدان برجسته در زمینه ادبیات خلاق به زبان فارسی ترجمه کرده، می‌توان به «وجدان زن» از ایتالو سووو (انتشارات آگاه)، «سیمای زنی در میان جمع» نوشته هاینریش بل (نشر آگاه)، «نقطه ضعف» نوشته آنتونیس ساماراکیس (انتشارات آگاه)، «ظرافت جوجه‌تیغی» نوشته موریل باربری (انتشارات کندوکاو) و «دیدار به قیامت» اثر بی‌یر لومتر (نشر آگاه) یاد کرد. کلانتریان صبح روز یکشنبه، ۱۲ خردادماه ۱۳۹۸ در ۸۷ سالگی درگذشت و هر چند ابتدای اخباری در مورد مرگ خود خواسته او منتشر شد، اما فرزندش مازیا کلانتریان این اخبار را کذب خواند.

## کتابخانه

## اثری از مردمی‌ترین شاعر فرانسه

مجموعه شعر «به زیبایی زن»، سروده ژاک پرور با ترجمه محمدرضا پارسایار در ۴۳۰ صفحه و با قیمت ۴۵ هزار تومان توسط نشر نو منتشر شد. در میان شاعران سده بیستم فرانسه، ژاک پرور از جایگاهی ویژه برخوردار است، چراکه شعر او نه تنها در دسترس روشنفکران که در دسترس و درخور فهم همگان است. پرور از مردم برای مردم می‌نویسد. از این رو می‌توان او را مردمی‌ترین شاعر فرانسه به‌شمار آورد. از نوجوانان گرفته تا سال‌خوردگان، شعرش را می‌خوانند و به فراخور حال خود از آن توشه برمی‌گیرند. به گفته ژان مالینون: «شعر پرور بی‌اندازه شاد و روشن و تازه می‌نماید، گلی است که به گونه‌ای معجزه‌آسا در فرهنگ سوررئالیسم رویداده است.» او طرفدار سادگی است، در پی تعبیر ثانوی کلام نیست و واقعیت نخستین را می‌جوید، واقعیتی را که فقط زندگی به آدمی می‌آموزد. اشعار پرور متعلق به عصر حاضرند و اوبه دنیای دیگری یا به تعالی نمی‌اندیشد. او نوع خاصی از شعر را آفریده که بسیار دلنشین، اما فاقد هماهنگی است و نمایانگر افکار آشفته اوست.



به زیبایی زن  
نویسنده: ژاک پرور  
مترجم: محمدرضا پارسایار  
انتشارات: نشر نو

## تاریخ

## تاسیس شهرداری تهران



۱۲ خردادماه ۱۲۸۶ شمسی بلدیة تهران تاسیس شد که امروز به شهرداری تهران شهرت دارد. سابقه راه‌اندازی نهادی که به اداره شهر پردازد البته به دوره ناصرالدین‌شاه بازمی‌گردد. در این دوران به‌خصوص با افزایش

جمعیت تهران و پدید آمدن برخی معضلات در زمینه نظافت و مشکل‌گیری کسب‌وکارهای جدید و با توجه به گسترش آشنایی برخی از ایرانیان با شهرهای اروپایی، ضرورت تأسیس نهادی که بتواند سرمایه‌های شهر را نگهداری کند، پاکیزگی کوچه‌ها و میادین و خیابان‌ها را حفظ کند و زندگی در شهر را برای مردم آسان تر کند، روزبه‌روز بیشتر احساس می‌شد. بدین ترتیب از پس جنبش مشروطه، مشروطه‌خواهان قصد کردند شهرداری برای شهر منصوب کنند که بتواند به ساماندهی اوضاع پایتخت بپردازد. در نهایت طبق مصوبه مجلس محمدخان قاجار دول مأموریت یافت تا نظام‌نامه بلدیة را تدوین کند و او جزوهای در خصوص وظایف بلدیة و مأموران‌ش، همچنین محدوده فعالیت و اختیارات آنها تنظیم کرد که به نظام‌نامه بلدیة معروف شد و مشتمل بر پنج فصل و ۱۰۸ ماده بود. این قانون که ترجمه و اقتباس از قوانین شهرداری‌های فرانسه و بلژیک بود، بعدها پایه و اساس شکل‌گیری شهرداری در تهران شد.